



ASSOCIATION POUR LE SOUTIEN ET L'USAGE DE LA LANGUE FRANÇAISE

Personne morale constituée en 1986 sous le nom de Association des usagers de la langue française, en vertu de la III^e partie de la Loi sur les compagnies (chap. C-38)

Fondateur et président honoraire : Robert Auclair

Le terme technique DÉVIATION

Textes québécois dans lesquels le mot « déviation » est recommandé par des linguistes pour la signalisation routière au lieu de l'anglicisme sémantique « détour » proposé par l'*Office québécois de la langue française*.

Au plaisir des mots	Robert DUBUC
Dictionnaire anglais-français des nouveautés linguistiques	Albert BEAUDET
Dictionnaire des difficultés de la langue française au Canada	Gérard DAGENAIS
Dictionnaire des particularités de l'usage	Jean DARBELNET
Dictionnaire québécois français	Lionel MENEY
Discours simple	Gaston BERGERON
Le Bon Mot	Jacques LAURIN
Le COLPRON Le dictionnaires des anglicismes	Constance FOREST et Denise BOUDREAU
Le Grand Glossaire des anglicismes du Québec	Jean FOREST
Le MULTIdictionnaire de la langue française	Marie-Éva de VILLERS
Le Robert – Dictionnaire québécois d'aujourd'hui	Jean-Claude BOULANGER
Le VocabulAide	Pierre CARDINAL
Lexique des difficultés du français dans les médias	Paul ROUX
1500 pièges du français parlé et écrit	Camil CHOUINARD

VOIR, EN OUTRE, les dictionnaires anglais-français qui traduisent le mot anglais « detour » par « déviation » *for traffic* ou *on sign*.

Le 1^{er} juin 2020